

Site-ul web PHA utilizează un instrument denumit **ReachDeck** (denumit anterior Browsealoud) pentru a citi cu voce tare și a traduce paginile web și documentele în format de document portabil (PDF), dar nu și imaginile care includ text. Acesta ajută persoanele cu dislexie, cele cu afectare ușoară a vederii sau cele care nu au engleza ca limbă primară să acceseze informațiile de pe site.

Scopul principal al instrumentului este de a citi informațiile cu voce tare sau de a le afișa în alt mod, dar acesta poate fi utilizat, de asemenea, pentru a traduce paginile web în mai multe limbi, folosind Google Translate. Acesta rostește textul tradus dacă există o voce corespunzătoare (limbile care pot fi rostite sunt listate primele în meniul derulant). Limbile sunt listate alfabetic în funcție de limba traducerii (urmate de engleză, dacă se utilizează un browser actualizat).

Bara de instrumente ReachDeck (are aspect diferit pe telefonul mobil)



Această pictogramă de ajutor explică setările barei de instrumente



Pentru a traduce o pagină web

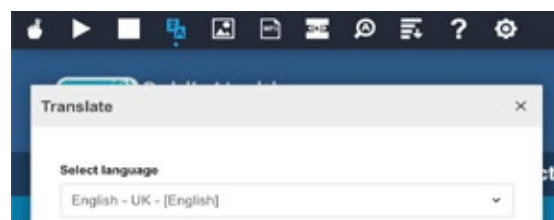
- 1 Selectați pictograma ReachDeck (aflată de obicei în partea dreapta-sus sau dreapta-jos a ecranului).



- 2 Se va fișa bara de instrumente ReachDeck.



- 3 Selectați limba dumneavoastră sub pictograma de traducere, iar traducerea va apărea în câteva secunde.



- 4 Dacă opțiunea de rostire a textului la trecerea cursorului pe deasupra este disponibilă pentru limba dumneavoastră, veți putea selecta această pictogramă și utiliza mouse-ul pentru a selecta textul care trebuie citit cu voce tare (dacă nu, acesta va fi estompat).



Pentru a opri citirea cu voce tare, deselegați pictograma de rostire a textului la trecerea cursorului pe deasupra.



- 5 Pentru a opri traducerea, selectați pictograma de oprire. Dacă utilizați opțiunea de rostire a textului la trecerea cursorului pe deasupra, deselegați-o înainte de a reveni la limba engleză din meniul derulant de traducere (pentru pictogramă, vedeți punctul 3), apoi închideți bara de instrumente.



Bara de instrumente ReachDeck



Această pictogramă de ajutor explică setările barei de instrumente



Pentru a traduce textul dintr-un PDF

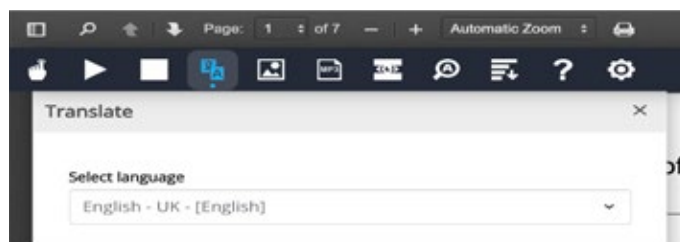
- 1 Selectați pictograma ReachDeck (aflată de obicei în partea dreapta-sus sau dreapta-jos a ecranului).



- 2 Se va fișa bara de instrumente ReachDeck.

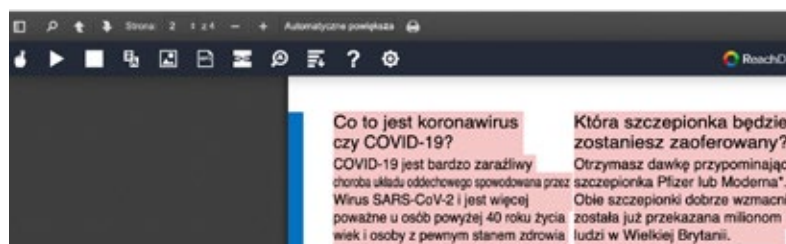


- 3 Selectați limba dumneavoastră sub pictograma de traducere.



- 4 Deschideți PDF-ul pe care doriți să îl traduceți.

- 5 Textul tradus va fi afișat în locul textului în limba engleză.



- 6 Pentru a imprima textul tradus, evidențiați textul, copiați-l (ctrl+C) și lipiți-l (ctrl+V) într-un document Word. Pentru a păstra textul în ordinea corectă, poate fi necesar să copiați traducerea secțiune cu secțiune.

- 7 Pentru a opri traducerea, selectați pictograma de oprire și reselectați limba engleză din meniul derulant de traducere (pentru pictogramă, vedeți punctul 3), înainte de a închide bara de instrumente.

